



Casa abierta al tiempo

UNIVERSIDAD  
AUTÓNOMA  
METROPOLITANA  
Unidad Xochimilco


Coordinación de  
**Extensión Universitaria**  
más de cuarenta años de difundir la cultura

# cauce

BOLETÍN INFORMATIVO | DICIEMBRE 2017 | Año 14 | Número 3-4 | XLIII-XIV ANIVERSARIO

Héctor Manjarrez  
evoca a Juan Rulfo

Batallas íntimas,  
documental sobre la  
violencia doméstica

A black and white portrait of Héctor Manjarrez, a middle-aged man with short, wavy hair, wearing a dark suit, white shirt, and patterned tie. He is looking slightly to the left of the camera with a serious expression. The background is a plain, light-colored wall.

**El centenario  
de Juan Rulfo**

# Novedades de la CEUX en la FIL Guadalajara



*Entre el día y la noche* es un libro que aspira a la libertad. No sólo de manera manifiesta, sino al deseo de liberación interior, al anhelo de independencia mental y emocional. Con intenciones existencialistas, esta colección de cuentos obsequia personajes (algunos históricos, otros absurdos) que buscan deshacerse de una u otra forma de las circunstancias que les asfixian.

Si algo caracteriza, sin embargo, a este cuentario, es el recurso del sentido del humor. Aunque las últimas dos historias muestran una realidad social descarnada, el resto del libro se aproxima a la ironía como válvula de escape, al humor negro como combate al ejercicio del poder, a lo natural contra los terribles efectos de la posmodernidad, consiguiendo esgrimir en el lector una ligera sonrisa (y de vez en vez una pequeña carcajada) ante las paradojas aquí contenidas.

Una Latinoamérica cruda y escasa de agua, la fallida emancipación de una mujer islámica, la angustia ante el futuro de las ciudades, una pequeña revancha contra el nazismo; todo ello contiene este libro de Ulises Paniagua (publicado bajo el sello de la uam), que seguro despertará asombro o simpatía.

**Luis Bugarini**

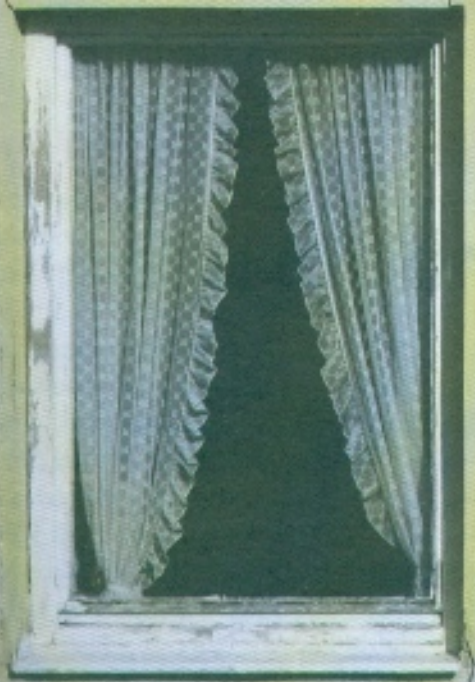
En estos momentos de hipervisualidad en los que la imagen se ha convertido en una parte indispensable de nuestra vida, donde la fotografía comunica más allá de sólo mostrar o testificar, y la necesidad de experiencias estéticas pasa todos los días por el consumo y producción constante de imágenes, la autodocumentación, el periodismo ciudadano y la narración visual en primera persona, se han convertido en la norma de las redes sociales.

En este contexto, la labor del fotoperiodismo y la fotografía documental entran en cuestionamiento y por ello es necesario hacer una pausa para entender de dónde venimos, cómo se construyó la etapa anterior de nuestra historia fotográfica, cuáles fueron sus usos y conceptos, su organización gremial y militante, su función social, así como sus excesos o limitaciones.

Este libro da cuenta de una parte de esta historia y se suma a los esfuerzos por construir una memoria de la fotografía mexicana del siglo XX. Pleno de datos, fechas, referencias, autores y citas, *Con el deseo en la piel* se convierte en lectura obligada para quienes estamos inmersos en el mundo de la imagen y en el que, por cierto, muchos están interesados.

**Francisco Mata Rosas**





Fragmento del cartel: *Batallas Íntimas*.

## La violencia doméstica, un problema mundial

Verónica Ordóñez Hernández

La Unidad Xochimilco de la UAM, a través de la coordinación de Extensión Universitaria y en colaboración con la Comisión Nacional para Prevenir y Erradicar la Violencia contra las Mujeres (Conavim), presentó el documental *Batallas Íntimas*, de la cineasta mexicana Lucía Gajá. En este video se contextualiza la vida de cinco mujeres que sufren violencia de género; problema mundial que no distingue cultura, lengua, clase social ni edad.

Las historias, relatadas por las propias víctimas, señalan patrones y conductas similares entre hombres que son violentos, a pesar de las condiciones espaciales y sociales que los distinguen. En la cinta, que cobra vida en la Ciudad de México, España y Finlandia, se constata que la violencia doméstica no es exclusiva de los países pobres o en vías de desarrollo; en Estados Unidos, por ejemplo, las cifras aisladas indican un ocultamiento del tema; en la India, país de tradiciones arraigadas contribuye con el 90 por ciento de los matrimonios consumados por arreglo, explicó la egresada del Centro Universitario de Estudios Cinematográficos (CUEC) de la UNAM.

El *filme* visibiliza el trabajo que desde hace mucho se realiza desde la academia y expone el problema, más allá de la denuncia, a partir de la experiencia de las víctimas de violencia conyugal, violencia íntima y violencia machista, reconoció la doctora Ana Lau Jaiven, coordinadora de la maestría en Estudios de la Mujer, al comentar el documental.

Desde mi punto de vista, agregó, las batallas a las que se refiere el título son para las protagonistas, la posibilidad de libertad, la utopía hecha realidad mediante años de reflexión y búsqueda de alternativas para escapar de su situación. Violencia cotidiana; de la desesperación, de angustia, de dolor, culpa y, sobre todo el miedo, son sentimientos descritos por todas las mujeres. El recuerdo de sus momentos conmovedores se ha convertido en compañero inseparable y marca sus vidas para siempre.

El intimismo sugiere las experiencias, historias confinadas en hogares destruidos por el maltrato masculino; violencia de manera cotidiana cuyo patrón de conducta pareciera estar fijo en el cuerpo de las mujeres a través de los múltiples discursos de género producidos por la Iglesia, la familia, las amistades y las instituciones sociales.

Durante cerca de 87 minutos, Lucía Gajá expone una problemática y ofrece una esperanza para quienes padecen violencia de género. Las mujeres, en muchos casos, tienen la posibilidad de construir nuevos futuros, lo cierto es que la violencia en todas sus modalidades es una asignatura pendiente. El cuerpo femenino se toma como un objeto desechable y sin valor.

Esta verdad es transversal, pues de lo contrario no habría siete mujeres muertas cada día en México por hechos vinculados a agresiones de género, previno la académica.

# Raga: armonía que colorea la imaginación

Ernesto Olvera

El joven sitarista indio Subhranil Sarkar visitó el auditorio Vicente Guerrero de la UAM Xochimilco como parte de su gira mundial; con su instrumento inundó de espiritualidad este recinto universitario.

En el concierto disfrutamos de la música clásica del norte de la India, conocida como Hindustani, a través de dos instrumentos emblemáticos: el Sitar y la Tabla, que en manos de los artistas que los interpretan, colorearon nuestra mente a través de Ragas o piezas musicales que describen un sentimiento especial con estructuras rítmicas fijas y, sobre todo, con improvisación.

En su presentación no hubo programa. "Regularmente la 'Raga' o pieza se decide justo en el momento del concierto, tomando en cuenta el ánimo del músico solista y la hora del día", observó Sarkar.

El Sitar es un instrumento melódico de cuerdas metálicas con una base hecha de calabaza unida a un brazo hueco de madera, con trastes redondeados que emiten microtonos y sutilezas sonoras cuando la cuerda es rasgada por el músico.

Subhranil Sarkar inició su camino en la música a la edad de seis años con el maestro Sri Bimal Chatterjee y a la edad de nueve años daba conciertos y realizaba presentaciones en el All India Radio.

En el año 2000 fue aceptado como discípulo del gran maestro Padma-Shri Ustad Shahid Parvez Khan, con quien inició un nuevo ciclo en su vida como músico; años

después se convirtió en uno de los más sobresalientes intérpretes de su estilo o "Gharana" de su generación.

Lo acompañó en la interpretación de la Tabla el músico mexicano Jerónimo Zoe Serna Romero, quien inició su formación musical en el estudio del piano en la Escuela Libre de Música, de 2002 a 2005, además de composición y etnomusicología.

En México ha participado, asimismo, en conciertos y festivales como La Cumbre Tajín, el Nao Fest y el Festival de la India en Cuernavaca. También se ha presentado en actividades públicas y privadas para la Secretaría de Cultura, el Fonca, el gobierno de la Ciudad de México y en las embajadas de la India, Indonesia e Inglaterra, con sede en México.





## El programa Peraj: Adopta un amigo

Ernesto Olvera

El programa de Servicio Social UAM Xochimilco-Peraj. Adopta un Amigo, en su ciclo 2016-2017, atendió a 28 niños y niñas de tres escuelas primarias: Ricardo Salgado, Epigmenia Arriaga y Xavier Villaurrutia, aledañas a nuestro plantel, describió el maestro Abel Antonio Ramírez Juárez, jefe de la sección de Servicio Social de la Coordinación de Extensión Universitaria.

En este lapso, que sumó un total 110 sesiones de dos horas cada una, se desarrollaron actividades con la guía de alumnos de las licenciaturas de arquitectura, biología, comunicación social, diseño de la comunicación gráfica, nutrición, psicología y sociología, precisó Ramírez Juárez en la clausura del programa.

Destacó el desarrollo de los proyectos: Peso, Talla y Estado Nutricional de Peraj, Bullyingtómetro, Construcción de mariposario, y Observación y Liberación de Mariposas; además se realizaron cuatro salidas: festejo de Día Peraj, en la Ciudad Universitaria de la UNAM; Papalote Museo del niño; Museo In-

teractivo de Economía, MIDE y Exposición infantil *Frida y yo*, en el Centro Médico Nacional del IMSS.

Indicó que en el eje de convivencia y recreación se festejaron los cumpleaños de todos los niños en tres fechas. Dos convivios: uno de fin de año y otro de fin de ciclo, así como la celebración del día del niño.

Enfatizó que algunos jóvenes participaron en el proyecto *Construcción de ciudadanía*, en el marco del Programa de Investigación Desarrollo Humano, quienes realizan actividades en la comunidad de Tepetzintan, municipio de Cuetzalan, Puebla y en las comunidades Macedonia y Oxchuc, municipio de Ocosingo, Chiapas.

El jefe de Servicio Social de la CEUX reconoció el apoyo y asesoría incondicional del programa Infancia, en el diseño y operación de este programa innovador de servicio social; los resultados serán significativos en la academia y en la sociedad.



PARTICIPA E INTÉGRATE A LA

## ORQUESTA DE CÁMARA

DE LA UNIVERSIDAD AUTÓNOMA METROPOLITANA  
UNIDAD XOCHIMILCO

REQUISITOS

- Poseer formación y un instrumento musical.
- Acudir a la Coordinación de Extensión Universitaria.

Consulta la convocatoria completa

orquestauam@gnm  
www.facebook.com/OrquestaUA

Tel. 5483 7000 Ext.  
Mtro. Pedro Castilla



UNIVERSIDAD  
AUTÓNOMA  
METROPOLITANA  
Unidad Xochimilco

Coordinación de  
Extensión Universitaria



# Bienvenida a los alumnos de primer ingreso

Guadalupe Ochoa Aranda

El doctor Eduardo Abel Peñalosa Castro, rector general de la UAM, asistió al acto de bienvenida que la UAM-X ofrece a los casi mil 950 alumnos de nuevo ingreso 17-O, y se unió al mensaje de la doctora Patricia Alfaro Moctezuma –rectora de la Unidad Xochimilco– dirigido a orientar los primeros pasos en la vida estudiantil de quienes mercedamente son ahora miembros de la comunidad universitaria y eligieron la UAM-X como opción educativa.

El doctor Peñalosa exhortó a los alumnos al aprovechamiento de la pedagogía Xochimilco porque “en los hechos es reconocida por la calidad de sus programas con resultados eficaces gracias a la disposición de servicio, práctica e investigación trimestral organizado en equipo”. El rector agregó la importancia de consumir la oferta cultural y deportiva que nuestra casa de estudios ofrece ya que es parte de la formación integral, humana y física del modelo educativo de nuestras sedes académicas.

Al presidir el Programa de Integración al Medio Académico (PIMA), la rectora Patricia Alfaro invitó a los alumnos a distinguirse por su aprovechamiento, compromiso y dedicación académica dentro del “sistema modular” que permite abrirse a la creatividad, tener sentido crítico, trabajar en equipo y de manera interdisciplinaria.

Entregó a las alumnas Roxiere Román, Norma García y Joselyn Peña (CAD, CBS, CSU) el libro *Pequeño elogio del conocimiento*, del doctor Federico Novelo, que “los acompañará y apoyará en los métodos de investigación científica” con el fin de incentivar la curiosidad por las prácticas indagatorias y que se entregará de manera gratuita a todos los alumnos.

La maestra María de Jesús Gómez Cruz, directora de la división de Ciencias y Artes para el Diseño, explicó que la División cuenta con cuatro licenciaturas, tres maestrías y un doctorado de calidad con una planta docente calificada. Anunció que en breve se inaugurará el Taller de Diseño Industrial, dotado con equipo y maquinaria de alto nivel tecnológico previsto para diseño-creatividad-innovación estudiantil.

El doctor Rafael Díaz García, director de la división de Ciencias Biológicas y de la Salud, mencionó que tan sólo la demanda a la licenciatura de Medicina alcanzó seis mil aspirantes en el pasado proceso, sin embargo el cupo de ingreso a esta división

fue de un mil 100 alumnos; representó un gran esfuerzo obtener la matrícula.

El maestro Carlos Hernández Gómez, director de la división de Ciencias Sociales y Humanidades, destacó que la UAM es una de las tres universidades que ofrecen mejor calidad en sus programas de estudios de acuerdo al *ranking* nacional.

En su oportunidad la maestra Catalina Durán McKinster, coordinadora de Extensión Universitaria, señaló cómo las manifestaciones culturales y artísticas que ofrece la UAM-X nutren y expanden el conocimiento en aras de ser mejores ciudadanos. Agregó que la institución hace grandes esfuerzos para traer expresiones artísticas: teatro, danza, exposiciones, cine y conferencias de gran nivel de acceso gratuito.

La maestra invitó a los alumnos a participar activamente en a los talleres de coro, danza, guitarra, expresión corporal, baile, cerámica, entre otros que ofrece la Sección de Actividades Culturales trimestralmente; y recomendó estar atentos al trueque de libros que promueve el intercambio de experiencias académicas con otras licenciaturas y posgrados.

# XLIII

## Aniversario

### Unidad Xochimilco




## CONVOCATORIA

Participa e integra el



# Coro Universitario UAM Xochimilco

Informes: Coordinación de Extensión Universitaria. Edificio A, 3er piso



## Quinientos años del rebozo mexicano

Verónica Ordóñez Hernández

El rebozo es una prenda artesanal de origen prehispánico que ha logrado mantenerse en el gusto y los ajuares de las mujeres por más de cinco siglos. Los diseños exclusivos elaborados con técnicas que se remontan a los telares de cintura, teñidos con tintes naturales extraídos de la planta de bambú, la grana cochinilla, el caracol púrpura o el achiote, cotizan a la indumentaria en valores que superan los miles de pesos, explicó Elizabeth Acevedo Chicharo, directora junto con Rodolfo Vázquez, de la compañía teatral Tlatemuni.

Invitada a la Unidad por el Centro de Información y Documentación Específica de Xochimilco, perteneciente a la coordinación de Extensión Universitaria, la licenciada en Artes Visuales contó la historia de la prenda y su importancia en el contexto social. Para las mujeres prehispánicas, dijo, portar una prenda de tejidos perfectos era símbolo de su vida perfecta.

La confección del rebozo permanece entre las comunidades de artesanos otomíes y pames de Tenancingo, chichimecas de Santa María del Río, San Luis Potosí, y amuzgos de Guerrero y Oaxaca. Grupos étnicos que con el tiempo han cambiado las técnicas de elaboración, en sustitución de las fibras europeas como la lana, el lino y la seda, por la articela, material del mismo brillo y calidad a un costo menor, explicó Acevedo, en tanto Atali Ramírez, Perla Salvador, Virginia García, Tania Díaz García y Xóchitl Reza González, desfilaban por la sala de Consejo luciendo la indumentaria.

Los rapacejos o puntas triangulares de la época prehispánica, fusionados con las mantillas españolas, adquirieron mayor significación al combinar las características guías florales, con diseños contemporáneos geométricos y formas elaboradas, determinadas por la cantidad de hilos anudados, relató durante la conferencia-pasarela.

En la región amuzga de Guerrero, los artesanos trabajan el telar de cintura, con diseños bordados en un mismo tono, es un proceso complejo que eleva el valor comercial. En la zona Amuzgo de Oaxaca, predominan los rapacejos de macramé en diversos colores, técnica que requiere mayor tiempo, debido al número de hilos que componen los diseños, refirió luego de escuchar los pregones cantados por Rogelio Victorica y Rodolfo Vázquez.

Los rebozos purépechas de Erongarícuaro, Michoacán, se distinguen por los bordados en punto de cruz sobre la pieza de tela y rapacejos que cumplen con las caracterís-

ticas de anudado. Los rebozos de articela y algodón en dos tonalidades de negro, se usan principalmente entre las mujeres de edad avanzada y en actos luctuosos.

De Santa Fe de la Laguna y Paracho, en Michoacán, son los rebozos de boda, diseños que combinan el arte plumario y las pieles, con rapacejos anudados en articela. De este lugar es el rebozo ratonero, prenda femenina y masculina de menor tamaño que utilizan las niñas y caballeros, como *gazné* o *bufanda*.

De Tenancingo proviene la prenda con aroma, característica que consiguen sumergiendo los hilos en infusiones de hierbas por un periodo de 30 días. Bordan el rebozo, después, con rapacejo anudado a mano. El *atavío* suele usarse como mortaja con la creencia de que el difunto se va con el alma purificada.

De este municipio es también el rebozo de *bolita*, nombre adoptado por la forma en que se guarda el hilo para después teñirse con la técnica de anudado llamada *ikat* o *batik*. Acomodar el hilo sumergido en los tintes permite crear formas y texturas nombradas por sus creadores. El atuendo es tradicional del altiplano central de las regiones de Xochimilco, Milpa Alta y Tláhuac.

El rebozo, concluyó, es una prenda que sustenta nuestro patrimonio cultural y el de otras culturas al influir en el *chal persa* y el *sarí hindú*.

# La insatisfacción, causa principal del suicidio

Verónica Ordóñez Hernández

El incremento en las cifras de suicidio y la mención de este hecho fatal en edades tempranas, se vincula principalmente con la insatisfacción y la frustración de los sujetos. Vulnerabilidad que estriba en la imposibilidad de ser y estar fuera de la existencia de quienes nos rodean y dan sentido a la vida, alertó Jiyu Emicko Bolaños Patiño, psicoterapeuta del hospital psiquiátrico infantil Juan N. Navarro, al participar en la mesa de conversación Duelo, Melancolía y Suicidio, que puso fin al ciclo de charlas *Sexo, drogas y arte*, convocado por la Sección de Orientación Educativa de la UAM Xochimilco.

Claro, el nivel socioeconómico y el embarazo en la etapa adolescente son factores importantes en la incidencia suicida. Un estudio psicológico en adolescentes reveló que la insatisfacción de las necesidades básicas como la falta de afecto y amor, y la frustración impiden el desarrollo de la seguridad elemental, necesarias en las primeras etapas de la vida, dijo la maestra en psicoterapia psicoanalítica.

Este tema aún es tabú en muchas sociedades y está ligado a elementos de la intimidad pero también abarca a amplios ámbitos clínicos, legales y hasta religiosos. En

este sentido, los temas droga, sexo y arte frente a la melancolía y el riesgo suicida como una posibilidad de enunciación del sujeto, en particular del aparato psíquico, van más allá de un juicio moral sobre el bien y el mal; la intervención responde, así, a la forma de subestimación del problema por parte de los intervinientes.

En el mismo foro Ana Livier Govea Leal, psicoterapeuta del Centro Eleia, explicó que en la melancolía se viven todos los síntomas propios de un duelo, excepto por el reproche y la minimización que el sujeto hace de sí mismo.

El melancólico, explicó, es el portavoz del desaliento frente al destino, está preparado para contender contra las adversidades, pero no con el éxito; el sujeto está abrazado y abrigado por la melancolía, está despojado del regocijo y el placer. De ahí su peligrosidad.

Este sentimiento con frecuencia invade a los artistas, y lo reconocemos en sus creaciones. No debemos caer en el peligro de idealizar el tema de la locura o la melancolía como un factor necesario para el proceso creativo, precisó Livier Govea Leal.

El arte forma parte de nuestra experiencia, es nuestro propio dolor el que nos enseña a compartir los sufrimientos; mediante ellos nos identificamos con el resto de las criaturas. El propósito de los lenguajes en la creación es transmitir y moldear la realidad de manera más tolerable, con el fin de aliviar los sufrimientos y elevarnos sobre ellos.

El arte se dirige hacia una región más allá del mismo creador. Cada obra es territorio inhóspito de descarga pulsional, pero al mismo tiempo un intento de elaboración psíquica. Un objeto vinculante que hace la función de puente o enlace entre el mundo interior y el mundo exterior del artista con el espectador y su mundo.



Grabado: *Melancolía I* (1514),  
Albrecht Dürer.



## El jaguar mexicano

Ernesto Olvera

Por segunda ocasión el destacado investigador de la UNAM Rodrigo Medellín visitó nuestra sede académica para dictar una conferencia sobre el jaguar mexicano, especie considerada en peligro de extinción.

Señaló que los jóvenes heredarán, quieran o no, el desastre y el caos que las generaciones que les antecedieron, han causado en el mundo "y lo único que nos queda es hacernos de las herramientas para enfrentar el futuro tan retador que se nos viene encima".

Los conminó a no perder las esperanzas ya que hay muchas cosas que se pueden hacer y otras que ya se están haciendo para revertir el deterioro ambiental y animal en nuestro país. "Hay mucha gente que está despertando y que recupera el cariño por el medio ambiente y el mundo natural, para recuperarlos y protegerlos", destacó el experto en mamíferos.

En esta ocasión habló de "la mascota de la UAM", el jaguar que también se ha clasificado como Pantera Onca. Podemos reconocer un jaguar no sólo desde la ecología, sino, por ejemplo, desde la arqueología, con las representaciones de dioses con apariencia de este felino, los guerreros de élite de los aztecas y las representaciones del animal, encontradas en muchas excavaciones por todo México y que muestran la importancia de este mamífero.

Reconoció el trabajo de un amplio grupo de investigadores de muchas áreas del conocimiento que trabajaron en el primer censo del jaguar en nuestro país; advirtió

que, de 1950 a la fecha, se estima que ha desaparecido más del 80 por ciento de ejemplares por la pérdida de su hábitat, entre muchos otros factores.

Rodrigo Medellín fue más allá: el problema más grave que enfrenta el jaguar en estos días es el conflicto que afronta con ganaderos y desarrolladores inmobiliarios, quienes depredan su medio ambiente, aniquilan a la fauna de la que se alimenta y lo asesinan.

Describió que una vez que obtuvieron el presupuesto para la elaboración del censo, adquirido con recursos federales y particulares (Fundación Slim), fue posible establecer una metodología que armonizara los diferentes tipos de análisis ecológicos y se realizaran las temporadas de campo en todo el país, ya que datos preliminares permiten establecer

la existencia de ejemplares de jaguar en casi toda la República mexicana.

Explicó que uno de los resultados del estudio ha permitido establecer penas más severas a quienes asesinen, atrapen y comercialicen ejemplares de jaguar, ya que actualmente esta actividad es considerada delito federal. Agregó que el total de felinos encontrados en el país asciende a tres mil 800 ejemplares. Además, encontraron que algunos de estos felinos cruzan las fronteras mexicanas hacia Estados Unidos, Guatemala y Belice.

La maestra Catalina Durán Mac Kinster, coordinadora de Extensión Universitaria, además de dar la bienvenida al investigador del Instituto de Ecología y a los alumnos del TID, señaló que la intención de estas actividades de divulgación científica es la preparación de los estudiantes y destacó la importancia de que, independientemente de la licenciatura que estén cursando, aprendan cosas no sólo de su área de estudio, sino que reciban información que les lleve a enriquecer su formación como ciudadanos.

Agradeció el apoyo para la realización de la charla del licenciado Jorge Joel Reyes Méndez, profesor investigador del depar-

tamento de Atención a la Salud, quien fungió como contacto; y a los alumnos de la escuela secundaria Terratlali, de San Pedro Mártir, quienes acudieron a nuestra unidad.

El investigador Rodrigo Medellín desde muy temprano definió su vocación por estudiar a los mamíferos. Ha trabajado profesionalmente en estos aspectos desde 1975. Después de terminar su licenciatura en la UNAM obtuvo su doctorado en la Universidad de Florida en Gainesville.

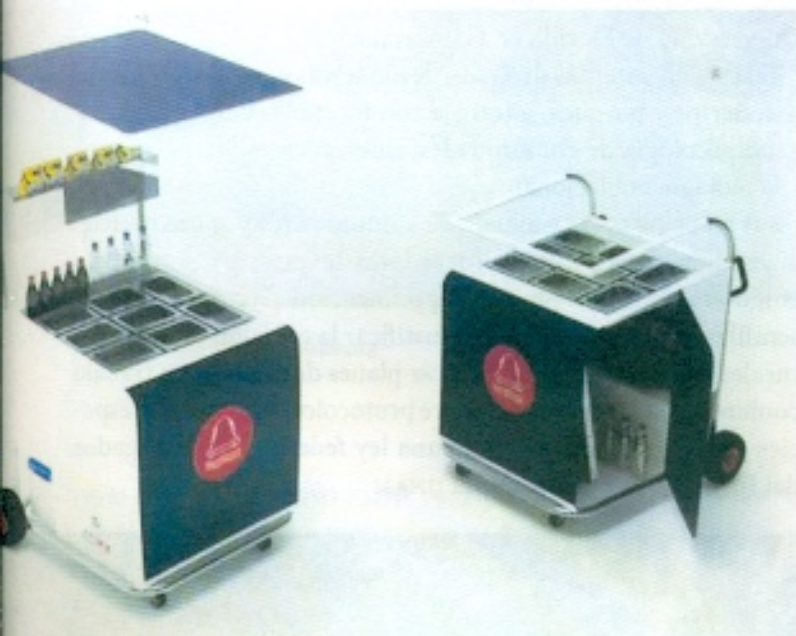
Trabaja en sistemas diversos, desde selvas húmedas tropicales a desiertos y bosques, y trabaja con múltiples enfoques, incluyendo ecología de comunidades, interacciones planta-animal, y la biología poblacional.

Sus trabajos sobre ecología de comunidades y sobre murciélagos como indicadores y proveedores de servicios ambientales como el control de plagas, la polinización y la dispersión de semillas han sido usados para justificar la creación de áreas naturales protegidas o para integrar planes de manejo. Su trabajo conjunto con otros colegas sobre protocolos para enlistar especies en riesgo forma parte de una ley federal. Es investigador del Instituto de Ecología de la UNAM.



# Prototipos para el comercio en la Magdalena Contreras

Guadalupe Ochoa Aranda



Fotografía: Héctor Espíndola

Cuarenta alumnos de los trimestres seis y doce de la licenciatura en Diseño Industrial (UAM-X) respondieron a la demanda de reordenamiento territorial en la Delegación Magdalena Contreras con más de cuarenta propuestas para el comercio en vía pública de las cuales eligieron cuatro prototipos. Con la asesoría de los profesores Héctor Espíndola y Roberto García, los estudiantes realizaron visitas de campo en las escuelas, centros de salud y parques, en la planeación espacial, el diagnóstico y el diseño de modelos.

Los prototipos de los alumnos Manuel Ramos (primer lugar), Daniel Islas y Héctor Gutiérrez (segundo lugar), César Almaraz y Daniel Armando (tercer lugar) y Melisa Bonilla (cuarto lugar) fueron los seleccionados para recibir los apoyos que se materializarán en puestos móviles.

En la ceremonia de entrega de reconocimientos realizada en el Auditorio Emiliano Zapata, el jefe delegacional Fernando Mercado Guaida y el coordinador de la licenciatura en Diseño Industrial Miguel Ángel Vázquez Sierra (UAM-X), coincidieron en señalar la importancia de vincular a la universidad con problemas reales como la reorganización territorial que pretende cambiar la imagen urbana de esta demarcación.

El jefe delegacional anunció que el programa integral Yo soy Contreras, en su primera etapa, entregaría los primeros 150 puestos móviles a los comerciantes.

Mercado Guaida añadió que si es cierto que el comercio ambulante genera empleos también necesita que esta actividad se ejerza con seguridad, en calles limpias; con venta de alimentos sanos y una normatividad que facilite el libre flujo tanto de peatones como del tránsito vehicular. Agregó que en la actualidad se brinda capacitación a los comerciantes en materia de nutrición, salud y administración.

El académico Miguel Ángel Vázquez señaló que este acercamiento con la comunidad permite que los jóvenes de la Magdalena Contreras tengan como opción educativa a la Unidad Xochimilco, cuya pedagogía se caracteriza en trabajar con problemáticas sociales a partir de una investigación trimestral.

El licenciado Alejandro Cruz Márquez, egresado de la licenciatura de Comunicación Social (UAM-X) y director de gobierno de esa demarcación, reiteró la responsabilidad social que caracteriza al plantel Xochimilco y especificó que en esta primera etapa se consideró el reordenamiento del comercio en la vía pública del pueblo originario de San Bernabé Ocoatepe, y con ello, se impulsa un comercio más limpio, más sano y dentro de la legalidad.

El profesor Héctor Espíndola verificó el trabajo de los alumnos: la resistencia de materiales, tipo de ruedas, acabados y dimensiones espaciales para la fabricación de las piezas en el taller de pailera del Claustro de Diseño. "Se revisó el manual de necesidades de los comerciantes y lineamientos de diseño de tres prototipos seleccionados".

El profesor Roberto García, por su parte, señaló que se formaron dos grupos focales para que los alumnos tuvieran contacto directo con los vendedores y sus espacios, con el fin de asumir sus necesidades.

En un primer acercamiento en esa demarcación, los cuarenta alumnos aportaron talento y rigor para mejorar la imagen pública y con su trabajo se fortaleció el vínculo universidad-sociedad en esta bella zona Natural Protegida de dos mil 429 hectáreas de bosques y manantiales que aún queda en la Ciudad de México.

# Conjunciones y disyunciones entre tecnologías digitales y estética

Guadalupe Ochoa Aranda

Durante la próxima actualización en los planes y programas de estudios de la licenciatura de Diseño Industrial (DI), el área de investigación "Conceptualización y Materialización de la Forma" propondría que la teorización "estética" cobre mayor relevancia. La estética, si bien está implícita en los procesos de enseñanza aprendizaje, debe manifestarse en los contenidos académicos, señaló el maestro Leonardo Adams Javier en el seminario Uso, Aplicación y Fabricación de Modelos para la Enseñanza del Diseño.

En el auditorio Jesús Vilchis, profesores y alumnos de DI se reúnen en el marco del Seminario de Investigación del Departamento de Tecnología y Producción 17/P. Es un espacio permanente para conocer y difundir el trabajo de las áreas de investigación de los últimos dos años con el fin de identificar puentes de colaboración departamental interior y exterior, y la publicación de resultados.

El profesor Adams señaló la importancia de reflexionar sobre la naturaleza de lo bello y la comprensión de la forma en objetos artesanales o industriales. Dijo que la exhibición trimestral de objetos diseñados por alumnos de la licenciatura de DI mantiene un buen nivel estético y manejo de la forma en la medida en que el alumno, entre otros aspectos, incorpora elementos geométricos, ritmo, contraste y simetría.

Es por ende, natural, que las teorías sobre estética deben incluirse de manera explícita en los programas y responder a las siguientes preguntas: ¿Cómo incorporan alumnos y profesores los conceptos y principios de la estética en el proceso de enseñanza aprendizaje?; ¿cómo se manipula la forma para diseñar objetos bellos y equilibrados?; ¿cuáles son los factores que intervienen en el diseño de objetos estéticos?; ¿es posible estandarizar estrategias pedagógicas que apoyen el proceso de generación de objetos bellos y equilibrados?; ¿qué técnicas y herramientas se pueden proponer para la comprensión de la forma?

En su oportunidad el DI Gabriel Simón Sol, miembro del área de investigación Diseño y Construcción de Objetos Desarrollados con Tecnologías Digitales, explicó que el primer reto al que se enfrenta el estudiante de Diseño Industrial es diseñar una silla, un objeto que ha acompañado al hombre desde que se incorporó de una posición cuadrúpeda a una bípeda.



Fotografía: Guadalupe Ochoa.

Apuntó que las cuestiones ergonómicas y ergonómicas se consideran en cualquier objeto de diseño, y en particular en la silla, debido a que la columna vertebral era una especie de viga antes del enderezamiento del hombre, y por ende el cuerpo humano presenta problemas frecuentes en la región lumbar.

Jesús Rangel señaló que para el diseño de prototipos, maquetas y modelos se debe considerar las dimensiones, peso, densidad, tamaño y otros detalles particulares para el diseño asistido por computadora: *software* 3D, CAD o *Autocad* y con ello se garantice la materialización satisfactoria de los objetos desarrollados con tecnologías digitales.

El ingeniero Pedro Jesús Villanueva, el DG Armando Suárez, el arquitecto Alfredo Flores y el DI Diemel Hernández, también presentaron sus avances del área de investigación "Ingeniería inversa: modelado de objetos desarrollados con tecnologías digitales".

El seminario estuvo moderado por el maestro Miguel Ángel Vázquez y coordinado por el arquitecto Juan Ricardo Alarcón y la maestra Sandra Luz Bacelis. Estuvieron también presentes los académicos Alejandro Pichardo Soto, Mario Godínez Rodríguez y José Alberto Cruz.

# Tratamiento alternativo del pie diabético

Wendy Jacquelin Cifuentes García

En la actualidad se considera a la *diabetes mellitus* como la epidemia del siglo XXI; en nuestro país se ubica como la primera causa de muerte, seguida de enfermedades cardiovasculares (Soto *et al.*, 2016). Se reportan más de 6.4 millones de personas diabéticas, de ellas, un 30 por ciento presentan complicaciones, lo cual es un reto para el sector nacional de salud en México.

Las úlceras en pie diabético se consideran como la complicación más grave de la *diabetes mellitus* y se caracteriza por alteraciones anatómicas funcionales de las extremidades; la neuropatía es la enfermedad vascular periférica e infección provocan una ruptura tisular que puede presentarse, desde una pequeña lesión hasta la gangrena, que conduce a una amputación (Cisneros *et al.*, 2016).

El proceso infeccioso es un factor agravante en las ulceraciones y responsable del retraso en la cicatrización, entre las bacterias asociadas se encuentran cocos Gram positivos, de los cuales, el *Staphylococcus aureus*, el *Streptococcus spp* y el *Enterococcus spp* son las más frecuentes. Sobre los bacilos Gram negativos, diversos estudios han descrito que se cultivan principalmente las *Pseudomonas spp* y Enterobacterias como: *Escherichia coli*, *Proteus mirabilis* y *Klebsiella* (Martínez-Gómez DA. 2004; Beltrán *et al.* 2001).

Se recomienda identificar tempranamente a las bacterias presentes en las ulceraciones, lo cual permite conocer la etiología de las infecciones, que sin duda contribuye a la elección del tratamiento antibiótico adecuado y de esta manera se puedan evitar amputaciones.

Un dato alarmante es que en 2013 se registraron 75 mil amputaciones dentro del Sistema Nacional de Salud (Gutiérrez, 2014), lo cual impacta al sector de salud pública (Rivero, 2006) debido a largos periodos de hospitalización, altos costos económicos para su prevención y tratamiento, que puede ser de hasta 300 mil pesos ya que no solo requiere cirugía, sino además implica participación multidisciplinaria de profesionales de la salud (Cisneros *et al.*, 2016). Además deben tomarse en cuenta los costos sociales, originados por la incapacidad laboral de los pacientes, entre diversas situaciones que afectan su calidad de vida y la de sus familiares.

Debido a lo anterior, surge la necesidad de emplear nuevas medidas para el tratamiento del pie diabético, ya que las cifras de amputaciones actuales nos reflejan la incapacidad sanitaria para resolver el problema y controlar esta afección.

Es necesario asumir la problemática de salud pública que representa esta situación, lo cual repercutirá de manera favorable en el paciente y por lo tanto en el Sistema Nacional de Salud.

Una alternativa antigua aunque poco estudiada en México, es el uso terapéutico de larvas de mosca como las de *Lucilia sericata* (Diptera: *Calliphoridae*). Esta terapia puede ser una alternativa complementaria para tratar al pie diabético, que ayuda a controlar el desarrollo de poblaciones bacterianas y a obtener una curación de la herida más rápida, reutilizable (Figuroa y Uherek, 2006) y, sobretodo, disminuye el riesgo

de amputación y de perder la vida. Esta terapia no tiene efectos secundarios, es inocua para la salud y debe ajustarse a los aspectos éticos, tomando en cuenta en todo momento, los cuidados de asepsia y la integridad de los pacientes, la sociedad y el ambiente.

La técnica consiste en aplicar larvas de mosca *Lucilia sericata* previamente esterilizadas en heridas crónicas y de difícil cicatrización, generalmente el número de larvas debe ser entre cinco a diez por centímetro cuadrado de la herida (Ríos *et al.*, 2013). El efecto de la aplicación, primero, es la remoción de tejido necrótico en la herida, seguido de la muerte bacteriana; finalmente la regeneración de tejido de granulación (Figuroa y Uherek, 2006).

## Antecedentes del tratamiento en la UAM-X

El desarrollo por primera vez de la investigación, en la UAM-X, fue en el año 2010, a partir de un estudio piloto, en el cual participó un grupo de alumnos del módulo: procesos celulares fundamentales a cargo de la doctora María del Carmen Vera Rosales. Se logró el desarrollo y primeras afinaciones de técnicas, en todas las fases. Estas bases permitieron profundizar en la temática y se consiguió la aprobación del proyecto por el Consejo Académico Universitario; con el título: "Producción y esterilización de larvas de mosca *Lucilia sericata*, consideraciones en el tratamiento de úlcera crónica en el pie diabético". Se dispone de un laboratorio en el edificio G-008 con un criadero de moscas y larvas estériles, así como del material y equipo para tratar a los pacientes. En la actualidad la alumna Wendy Jacquelin Cifuentes García desarrolla en la Maestría de Ecología Aplicada de la UAM-X, el proyecto: "Aplicación de larvas de mosca *Lucilia sericata*, como control biológico de *Staphylococcus aureus* en

úlceras de pie diabético”, en el que se implementa la aplicación de larvas de mosca estériles en pacientes proclives a la amputación, con la finalidad de valorar su efecto benéfico, principalmente ante la desinfección de la herida y por consiguiente en su óptima evolución. Respecto del procesamiento de las muestras microbiológicas de úlceras infectadas se cuenta con el apoyo del Laboratorio de Ecología Microbiana, a cargo de la doctora María Teresa Núñez Cardona y del Laboratorio de Microbiología y Biología Molecular que coordina el doctor Jaime Amadeo Bustos Martínez.

### Referencias

Beltrán C, Fernández A, Giglio S, Biagini L, Morales, R. Perez, J. Aburto, A. 2001. Tratamiento de la infección en el pie diabético. *Revista Chilena de Infectología*: 18(3).

Cisneros, N. Ascencio, I. Libreros, V. Rodríguez, H. Campos, A. Dávila, J. Kumate, J. Borja, V. 2016. *Revista Médica del Instituto Mexicano del Seguro Social* 54(4): 472-9.

Figuerola, L. Uherek, F. 2006. Experiencia de terapia larval en pacientes con úlceras crónicas. *Parasitología Latinoamericana* 61:160-164.

Gutiérrez, A. 2014. Amputación de extremidades. ¿Van a la alza? *Revista Mexicana de Angiología* 42(3):112-114.

Martínez, D. 2004. Tratamiento de la infección en el pie diabético. *Cirugía Española* 76(1):9-15.

Ríos, Y. Mercadillo, P. Yuil, R. Ríos, C. 2013. Terapia con larvas de mosca para heridas crónicas: alternativa en una época de creciente resistencia a los antimicrobianos. *Dermatología Cosmética Médica y Quirúrgica*: 11(2).

Rivero, F. 2006. Programa de prevención del pie diabético. Iniciativa local para un problema global. *Revista Cubana de Angiología y Cirugía Vascular* 7(1):1-3.

Soto, G. Moreno, L. Pádua, D. 2016. Panorama epidemiológico de México, principales causas de morbilidad y mortalidad. *Revista de la Facultad de Medicina de la UNAM* 59(6):8-22.



Fotografías: Carlos Montes Hernández.



# La UAM ante los desastres

Ernesto Olvera

Es común escuchar que se hable de desastres naturales; la verdad es que no existen; hay fenómenos naturales de distintas características y diversa magnitud, aclaró el maestro en urbanismo Roberto Eibenschutz Hartman, en su ponencia El Rol de las Universidades ante un Escenario de Desastre. El caso de la UAM, que se realizó en nuestra sede académica.

Así como es natural la lluvia o el viento, son también naturales los sismos, los huracanes, las inundaciones, los deslizamientos del suelo y las erupciones volcánicas, fenómenos naturales del planeta en el que vivimos, describió el investigador de la división de CAD.

Aceptar a los desastres como «algo natural» implica asumir posiciones pasivas, de resignación o reacciones sociales admirables pero poco efectivas cuando el desastre ya ocurrió, observó el estudioso. No se trata de cruzarnos de brazos y suponer que el designio divino nos puso un desastre y no tenemos más remedio que pensar en la reconstrucción y –con el uso de este concepto tan de moda– la resiliencia [la capacidad para sobreponerse a circunstancias traumáticas], pretender que todo vuelva al orden que anteriormente teníamos.

No se trata de eso, añadió el docente del departamento de Teoría y Análisis, porque muchas veces el orden anterior era terrible y lo que se debe hacer es aprovechar el desastre para cambiar lo que era anómalo y que implicaba una tremenda desigualdad y polarización de la sociedad; el esfuerzo se debe focalizar para que las cosas estén mucho mejor de lo que estaban.

Pero qué tienen que hacer las universidades, la UAM en particular, ante un caso de desastre. Eibenschutz comentó: “Se ha dicho que deben hacer lo que hace la gente de buena voluntad: brigadas, revisiones técnicas, asesoría a los rescatistas, brindar apoyo psicológico, colaborar en los centros de acopio, hacer actividades culturales para entretener a los niños; pero esa no es labor de las universidades”.

Las universidades están concebidas para pensar, indicó, y para ello tiene funciones bien definidas en su organización y en su legislación. Y no es frente a los desastres, es antes de que éstos ocurran y para que no ocurran.

Su papel es la investigación básica en muchos campos; explicó, asimismo, que casi todos pueden tener un énfasis o derivación orientada a la prevención de desastres: la geología, geomorfología, meteorología, hidrología, climatología, vulcanología, edafología, mecánica de suelos, etcétera, brindan elementos para prepararnos y evitar que los desastres ocurran.

Además las ciencias sociales: la sociología, psicología social, antropología física, trabajo social, proponen elementos sobre cómo funciona la sociedad y cómo reacciona ante un desastre, o cómo es más pertinente organizarse y actuar. Estos temas son materia de las universidades, su análisis científico permitirá evitar la improvisación.

En el campo de las ciencias biológicas, la UAM tiene mucho trabajo que hacer, amplió el maestro Eibenschutz, como en medicina social y nutrición. También en el área de la arquitectura e ingeniería; en la administración pública, en el campo de la legislación; hay enormes campos de trabajo para las universidades. Todas ellas encaminadas a la prevención de los desastres.

Respecto de la investigación aplicada, expuso que requiere de la planeación urbana y regional, específica para zonas concretas en donde se tomen en cuenta las condiciones que prevean que no ocurran los desastres. “Hay que desarrollar metodologías, establecer normas específicas, proyectos comunitarios, ofrecer asesorías en distintos niveles, como el federal, estatal y municipal y, sobre todo, en el ámbito legislativo y judicial, que tiene que intervenir en estos procesos y que, lamentablemente, no tiene ni la más remota idea de cómo hacerlo; no hay legislación específica para casos de desastre”.

En la docencia, que es otra de las líneas fundamentales de la UAM, propuso la creación de una licenciatura en prevención de desastres. Hay diplomados y cursos de actualización, pero no hay educación formal en este rubro. Son estudios especializados en los que habría que profundizar seriamente y que requieren una formación interdisciplinaria compleja.

El especialista aclaró que también hace falta capacitación en distintos niveles: desde los funcionarios hasta una formación general a la población que les permita actuar ante un desastre.





Fotografía: Jorge Contreras Cárdenas.

## Exhibición de ediciones infantiles en la Galería del Pasillo

Guadalupe Ochoa Aranda

La poeta y socióloga Elisa Ramírez Castañeda estuvo presente en la inauguración de Ediciones: Frutos de la Cultura de las Comunidades Indígenas, una muestra de su colección particular que exhibe cuatro décadas de investigación y labor editorial en la compleja tarea de rescatar y traducir poemas, relatos y cuentos que han perdurado por siglos en la tradición oral indígena.

La obra editorial exhibida en la Galería del Pasillo del Claustro de Diseño (UAM-X), compila títulos que datan de 1982 a la fecha. Se observa una línea del tiempo cuyos productos pasan de una edición elemental a muchas más que son testimonio de la calidad gráfica, de contenido y de un diseño editorial que capta el esfuerzo de Elisa Ramírez por despertar la imaginación de niños zapotecos, mixtecos, huicholes, tzotziles, tojolabales, mayas y otros grupos indígenas.

En la primera jornada del Primer Encuentro de Literatura Infantil y Juvenil, organizado por la Academia Mexicana de la Literatura Infantil y Juvenil con apoyo de la UAM Xochimilco, se sumó a la Galería del Pasillo. El esfuerzo de Actividades Culturales de la Coordinación

de Extensión Universitaria para visibilizar estos productos editoriales y motivar a los futuros diseñadores de la comunicación gráfica a participar en procesos de edición con temáticas indígenas.

Esta colección muestra la dedicación de la autora de *La Educación indígena en México* y su propósito por conjugar el conocimiento de maestros, artistas plásticos, diseñadores, ilustradores, correctores, promotores culturales, funcionarios públicos y empresas privadas para la materialización de estas ediciones.

En entrevista para *Cauce*, Elisa Ramírez mencionó que al trabajar en la Dirección de Educación Indígena tuvo la oportunidad de conocer “lugares, comunidades y mentalidades distintas donde cada grupo indígena sea juchiteco, maya, zapoteco o huichol defiende su cultura como única”.

La escritora de cuatro volúmenes sobre tradición oral indígena de México, señaló que cada vez que una lengua o parte de una cultura se pierde, se “enjuta el alma” para dar paso a la ignorancia. La editora dijo que no es posible traducir cuentos si la persona no ha vivido la experiencia de escuchar la narración de la boca de padres y abuelos, en un ir y venir para advertir que existe un lenguaje para niños y para jóvenes.

Dar paso de la tradición oral hacia la literatura es un arduo trabajo donde existen “tropiezos lingüísticos donde cada palabra tiene que ser adaptada tras una necesaria negociación”, y sin embargo, para ello, no es necesario hablar o dominar otras lenguas.

Reconoció que las escuelas en las comunidades de Chiapas, Oaxaca y Guerrero derrumbadas por los recientes sismos, también se caen por falta de ideas y la poca sensibilidad de la cultura dominante que busca homologar la educación independientemente de su lengua y sus costumbres.

Cuando uno escucha a un niño recitar un poema, entonar una canción, escribir una carta; cuando reconoce un cuento traducido en su lengua “nos damos cuenta de que la conquista y la colonización fracasaron en su intento por desaparecer su pensamiento y su lengua”. Lo anterior es un signo de esperanza en un país donde no se han dejado de ejercer prácticas de discriminación, racistas y de desconocimiento del otro.

# Resonancias legibles

## Neblina y humo sobre Rulfo

Roberto García Bonilla

*Lean, cotejen, comparen, contrasten, regresen, subrayen, anoten –si fuera de su interés– disientan [...] Las páginas son todas suyas.*

Cristina Rivera Garza

Las novedades editoriales en torno al primer centenario de nacimiento de Juan Rulfo (1917-1986) han sido pocas si se toma en cuenta la estatura del escritor y la obra que ahora se celebra. *Había mucha neblina o humo o no sé qué* (2016) de Cristina Rivera Garza es el libro sobre el escritor jalisciense más exaltado y difundido por los medios de comunicación, los reseñistas y los críticos literarios.

El título es una cita textual del pasaje 11 –de los 69 que conforman la novela *Pedro Páramo*, en la edición anotada de Cátedra (Madrid)– que narra cómo Miguel Páramo va a despedirse de Eduviges, tras haber muerto al caer de su caballo, en medio de la bruma. Habrá que agregar que la autora, en una entrevista comentó que en su investigación prefirió no acercarse a los especialistas más leídos, ni a la familia de Rulfo: evitó así, una suerte de “doxa rulfiana” (Gabriela Riveros Elizondo, *Revista de la Universidad de México*, mayo de 2017, p. 36).

Uno de los méritos de la prosa de Rivera Garza es que logra emerger la emocionalidad de sus personajes hasta el ras, no sin riesgo de caer en el sentimentalismo, que también llega a funcionar como estrategia de estilo para apelar a las emociones de lectores y lectoras, desde distintas perspectivas metodológicas asentadas, en la historia, la antropología, la sociología, los estudios culturales, la crítica literaria. Rivera Garza posee una prosa rítmica y efectiva, aunque llega a ser concesiva y superficial.

La novedad en *Había mucha neblina o humo o no sé qué* es la manera en que Rivera Garza da cuenta de uno de lo más complejos temas en la historia literaria y la vida social del país: la cultura rural (tradiciones, supersticiones, formas de gobierno, lenguas: hablas originales), confrontada con la modernización del país.

Es una temeridad encomiable que Rivera Garza haya querido “construir una relación lo más cercana posible” con la figura de Rulfo mientras investigaba y escribía un libro que va de la biografía fragmentaria a la historia regional, para dar cuenta de la realidad social de un país detenido entre la tradición y la modernidad. Aunque un lector no familiarizado con el momento histórico –los datos precisos que se abarcan así como el corpus biográfico de Rulfo– podrá suponer que ciertos pasajes de ficción son parte de la biografía narrada o que algunas de las relatorías de viaje o los diarios imaginarios de la escritora –mientras realizó su investigación– son monólogos o diálogos de informantes.

El afán experimental a ultranza desdibuja los objetos centrales de Rivera Garza: “El mío Rulfo mío de mí” y “el territorio de un país en vilo”, se pierde con la contextualización e interrelación de la historia regional; la globalización de un país sin sufi-



cientes infraestructuras y con mutilaciones de políticas públicas y servicios (el sistema ferroviario ha sido sepultado). La neblina y el humo discursivos, paradójicamente, difuminan la singularidad del escritor y fotógrafo Rulfo, como figura icónica de la cultura nacional, como personaje de una complejidad anímica insondable, a quien sobre todo se le eleva a niveles hagiográficos o en distintos pasajes se explica con precipitación.

Un hallazgo de este libro es la indagación alrededor de la Comisión del Papaloapan que, después de 70 años de haberse creado (febrero de 1947), nos permite observar a Rulfo entre sus contradicciones y las de un país quebrado debido a su ingreso a la modernidad sin sólidos cimientos.

Sin detenerme en imprecisiones y pasajes de una biografía con oficio literario, en mi opinión, las primeras 90 páginas de *Había mucha neblina...* son las más balanceadas; con todo, en sus registros se aspira a un equilibrio. Después el texto corre con muchos altibajos. A pesar de los años de trabajo que llevaron a Rivera Garza la gestación de esta investigación, es inocultable que la redacción final del texto se realizó de manera apresurada.

Rivera Garza, deduzco, a modo de homenaje a las lenguas indígenas y a Rulfo –que tanto le dolió el México rural (el “México profundo” al que se refiere Bonfil Batalla)– insertó diez textos en lengua mixe, traducidos por Luis Balbuena Gómez. ¿Cuál es el sentido? ¿A quién van dirigidos, además de concentrarse en los estudiosos especializados? ¿No merecemos los lectores legos una nota alusiva o explicatoria?

Es inexplicable que una académica multidisciplinaria como Rivera Garza –catedrática del Colegio de Artes Liberales y Ciencias Sociales de la Universidad de Houston– haya asentado con tanta ligereza las citas textuales e indirectas

(que llegan a confundirse con la glosa). Las referencias al pie de página son un desastre. Estamos olvidando la importancia de las bibliografías como herramientas metodológicas, a nombre de la libertad escritural y el rechazo a las convenciones. No creo que sea un exceso señalar que las bibliografías son los índices de la memoria histórica documentada. Es lamentable que una autora como Cristina Rivera Garza haya permitido que su libro se publicara con tantas deficiencias en las referencias bibliográficas; se trata de un agravio para quienes han ocupado semanas, meses o años para llegar a precisar, o al menos conjeturar, datos que ella utiliza –porque nadie puede inventar la historiografía del tiempo y el espacio de un escritor y su obra– a pesar de manifestar su rechazo a la “doxa rulfiana”.

Tengo algunas preguntas a Cristina Rivera Garza. No me resisto a enunciar la primera: ¿A qué se refiere cuando señala: “Sigo pensando que el libro comunalista (*sic*) es posible. Que es deseable”? ¿Se refiere a que los autores tomen información de otros sin la exigencia de dar el acuse de su utilización?

Concluyo citando a Anthony Grafton, quien señala: “la historia de la nota al pie arroja nueva luz sobre la naturaleza de la historia como actividad literaria”; esa conciencia, con todo, no aleja al erudito estadounidense de la realidad cotidiana cuando agrega que: “Las notas al pie jamás sustentan todas las afirmaciones que se hacen en el texto, ni pueden hacerlo. Ningún conjunto de referencias puede prevenir todos los errores ni eliminar totalmente el disenso”. (*Los orígenes trágicos de la erudición*, México, FCE, 2015, pp. 134, 135)

Cristina Rivera Garza, *Había mucha neblina o humo o no sé qué*, México, Random House, 2016, 248 pp. Este texto, con mínimos cambios, se publicó en suplemento *Confabulario* de *El Universal*, núm. 210, 18 de junio de 2017, p. 6.

La versión íntegra de esta reseña se encuentra en: <http://confabulario.eluniversal.com.mx/neblina-y-humo-sobre-rulfo/>



Fotografías a Juan Rulfo de portada e interiores: Rogelio Cuellar (circa, 1970).

